



literatura y libros

12/5

The downs

the downs
summer days on the downs
hand in hand
one loving
one loved
back as night
the hut

no thought
thoughtless on
under the sun
hand in hand
one loving
the other loved
laughter back
night

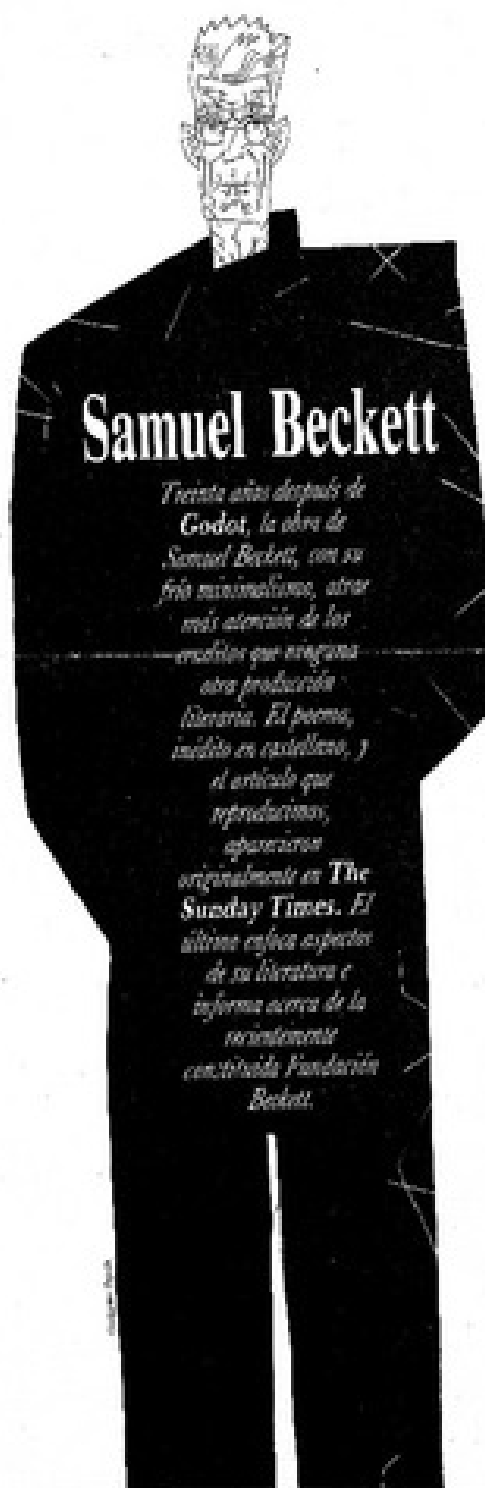
on till the cliff
the edge
hand in hand
gazing down
the foam
no further
the foam

no speech
speechless on
under the sun
hand in hand
till the edge
speechless back
the hut
night

the bridge
winter night
wind
snow
gazing down
the flood
floating on
black flood floating on

no thought
gazing down
moonlight flood
floating on
winter night
wind
snow
no evening

light
from the banks
moonlight
to light the foam
the snow
faintly in
the foam
the snow



Samuel Beckett

*Treinta años después de
Godot, la obra de
Samuel Beckett, con su
felo minimalismo, atrae
más atención de los
créditos que engendra
otra producción
literaria. El poema,
imprimito en castellano, y
el artículo que
reproducimos,
aparecieron
originalmente en The
Sunday Times. El
último explica aspectos
de su literatura e
informa acerca de la
orientación
constituida Fundación
Beckett.*

Las dunas

las dunas
días cálidos en las dunas
tomados de la mano
uno amando
el otro amado
vuelta a la noche
la cabala

sin pensar
sin pensar siguiendo
bajo el sol
tomados de la mano
uno amando
el otro amado
sin pensar de vuelta
la noche

siguiendo hasta el acantilado
el borde
tomados de la mano
contemplando
la espuma
no más allá
la espuma

sin hablar
sin palabras siguiendo
bajo el sol
tomados de la mano
hasta el borde
volver sin hablar
la cabala
noche

el pasar
noche invernal
viento
nieve
contemplando
el diario
la espuma
diurno negro espuma

sin pensar
contemplando
diurno sin sentido
espuma
noche invernal
viento
nieve
sin sentido

luz
desde la orilla
límpida
para atender la espuma
la nieve
débilmente iluminada
la espuma
la nieve

(Versión de Ramón Vázquez)

Samuel Beckett. [artículo]

Libros y documentos

FECHA DE PUBLICACIÓN

1989

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Samuel Beckett. [artículo]

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile